



PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VA!

Scînteia

Organ al Comitetului Central al P.M.R.

Anul XXXII Nr. 5979

Vineri 9 august 1963

4 PAGINI — 20 BANI

METODELE RAPIDE DE DESERVIRE ÎN COMERT

Desfacerea către populație a volumului de mărfuri în continuă creștere presupune, pe lângă dezvoltarea și modernizarea continuă a bazei tehnico-materiale a comerțului, și extinderea metodelor rapide, economice, de deservire. Publicul consumator înregistrează cu satisfacție progresele obținute în acest domeniu. Autoservirea, vânzarea cu expunere deschisă, cu plata direct la vânzător, deservirea la domiciliu — sînt doar cîteva din mijloacele prin care se asigură o mai rapidă aprovizionare a populației, se obține o mare economie de timp la efectuarea cumpărăturilor. Nu numai în orașe ci și în unitățile cooperativelor sînt asemenea metode cîștigătoare. Iată și cîteva cifre concludente: în sectorul alimentației publice, sistemul autoservirii se aplică printre altele și în 1700 de unități ale Ministerului Comerțului Interior. Cu deosebire în regiunile Banat, Cluj, Bacău, sistemul autoservirii se practică în cea mai mare parte a rețelei de alimentație publică și într-un număr însemnat de magazine alimentare.

Calculul făcut dovedește limpede avantajele autoservirii în comparație cu formele obișnuite de vânzare. În magazinele alimentare, bunăoară, în afară de faptul că au posibilitatea să-și aleagă nemijlocit mărfurile, consumatorii își pot face cumpărăturile într-un timp simțitor mai scurt decît în celelalte magazine. Prin extinderea autoservirii se realizează economii și la fondurile de investiții. Astfel, înființarea a 100 de magazine alimentare unde se aplică acest sistem echivalează cu capacitatea de desfacere a 150 de unități obișnuite.

Asemenia calcule sînt, firește, bine cunoscute de către comitetele executive ale sfaturilor populare regionale. Tocmai de aceea este greu de înțeles ritmul lent în care unele organe locale trec la extinderea autoservirii în unitățile comerciale. De ce oare într-unul din marile magazine de produse alimentare din Pitești, modernizat recent, se mențin totuși formele vechi de vânzare? Chiar și la București, în cartierele Giulești, Gara Obor, Gara de Nord, unde magazinele alimentare sînt noi, metodele de deservire au rămas aceleași ca și în trecut.

Este normal ca pretutindeni unde se ridică noi construcții comerciale, acestea să fie adaptate de la bun început, din faza de proiect, aplicării metodelor rapide de deservire. Măsurile luate în acest scop în sectorul comercial trebuie să se întindă în direcția asigurării cantității corespunzătoare de mărfuri preambalate, fără de care autoservirea nu se poate extinde. Nu este suficient, bunăoară, că industria alimentară a fost înzestrată cu mașini moderne de preambalare. Important este ca aprovizionarea cu materiale a acestor mașini de mare capacitate să fie bine organizată, continuă, astfel încît producția de preambalate să (înă pasul cu încetățenirea pe scară tot mai largă a metodelor rapide în comerț. Este necesară și extinderea preambalatorilor la sortimentele și gramajele cele mai solicitate.

Cerința publicului este ca și sistemul expunerii deschise și alegerii directe a produselor să fie introdus într-un număr tot mai mare de magazine cu articole de consum curent — țesături, confecții, încălțăminte, aparate electrice de uz casnic etc. — pentru care alegerea reprezintă, de cele mai multe ori, circa 90 la sută din timpul de vânzare. Din păcate, în unele unități

unde s-a aplicat acest sistem s-au plasat în fața rafturilor mese care împiedică de fapt contactul direct dintre cumpărător și mărfuri. E limpede că în felul acesta se reduce simțitor eficacitatea expunerii deschise a mărfurilor. Trebuie adăugat și faptul că, în raport cu numărul magazinelor de textile, confecții, încălțăminte, procentul de aplicare a acestui sistem de vânzare este încă foarte redus.

Cîteva cuvinte despre vânzarea unor produse la domiciliu. Organizarea desfacerii laptei și a altor produse lactate pe bază de abonament, a cartofilor pentru iarnă pe bază de comandă sînt măsuri pe care consumatorii le-au primit cu interes. Ele au fost aplicate în numeroase regiuni — Brașov, Cluj, Maramureș, Mureș-Autonomă Maghiară, Suceava, orașele București și Constanța etc. Cu toate acestea, nu puține sînt orașele în care organizațiile comerciale n-au întreprins încă nimic în această direcție. Și la București, organizarea desfacerii laptei la domiciliu inițiază în unele cartiere noi, lipsite de un număr suficient de magazine, cum este, de exemplu, cartierul Balta Albă.

Orientîndu-și atenția spre rezolvarea unei asemenea probleme de larg interes cetățenesc, ar fi nimerit ca de acum organizațiile comerciale să analizeze în ce fel s-ar putea extinde și îmbunătăți deservirea la domiciliu cu cartofi și legume pentru iarnă, tînînd seama de recolta bogată din acest an, care ar putea fi astfel și mai deplin valorificată.

Merită amintite — ca forme suplimentare de deservire a cumpărătorilor — livrarea la domiciliu a mărfurilor comandate (în orașele București, Brașov, Cluj, Ig. Mureș, Constanța etc.), rețutarea obiectelor de îmbrăcăminte în magazinele de confecții, organizarea „meselor de croit” la unele magazine sau raioane de țesături. Fiecare din aceste mijloace înseamnă o înlesnire în plus pentru consumatori, o posibilitate de a economisi timpul. De aceea, în funcție de posibilități și pe măsura creării condițiilor necesare, asemenea procedee trebuie cit mai larg extinse, ele încadrîndu-se în efortul general pentru ridicarea deservirii la un nivel superior.

Și o altă problemă. În vederea asigurării unei cit mai bune deserviri a populației cu mărfuri și deosebi cu produse alimentare, este binevenită măsura prelungirii, prin introducerea schimburilor în rotație, a orarului unor unități comerciale. Apare însă curios faptul că, în timp ce asemenea măsuri se aplică în tot mai multe orașe, la București se revine treptat la vechile orari chiar și la unități cu un profil deosebit cum sînt: Polar, Unic, Mioria, Lacto-bar. De ce oare? Nu e logic ca, mai ales acolo unde solicitările publicului sînt mai mari, să existe magazine alimentare și unități de alimentație publică deschise pînă la ore mai tîrzii?

Din cele de mai sus rezultă limpede că extinderea metodelor înaintate în comerț trebuie să se bucure, într-o măsură mai mare decît pînă acum, de atenția organelor Ministerului Comerțului Interior, a direcțiilor comerciale și comitetelor executive ale sfaturilor populare regionale, raionale și orașenești. Orice mijloc prin care se poate economisi timpul consumatorilor și, în general, perfecționarea deservirii, se cuvine să cîștige teren cu pași repezi.

Întîmpinînd „Ziua minerului”

BAIA MARE

În întrecerea socialistă desfășurată în cîntec Zilei minerului, minerii de la Săsar au îndeplinit planul pe primele 7 luni la toți indicatorii. Producția marfă a fost îndeplinită în proporție de 109 la sută, iar cea globală cu 108 la sută.

Minerii de la mina „9 Mai” au depășit planul de extracție pe luna iulie cu 12 la sută, obținînd totodată un minereu de calitate superioară. Aproape toate echipele și brigăzile de la mina „Drapelul roșu” au obținut în luna trecută rezultate cu mult superioare față de lunile precedente. Printre brigăzile care s-au situat în fruntea întrecerii se numără cele conduse de Iosif Rák, Gheorghe Oancea, Vasile Ardeleanu și altele.

COMĂNEȘTI

Minerii din Comănești au extras peste plan, de la începutul anului, o cantitate de 2 600 tone cărbune de bună calitate și au sporit

productivitatea muncii cu peste 7 la sută față de cît aveau planificat. Succese de seamă au obținut minierii de aici și în ce privește înlocuirea materialului lennos la susținerea galeriilor. Numai în primul semestru ei au susținut cu bolțari 1 466 m l de galerii.

OCNA DE FIER

Colectivul de muncă de la mina Ocna de Fier desfășoară în aceste zile o însoțită întrecere socialistă. Extinzînd metodele avansate de lucru, minerii au ridicat productivitatea muncii de la 4 tone minereu de fier pe post, cît era planificat, la 6-7 tone. Ei au obținut rezultate frumoase și în ceea ce privește calitatea minereului. În primele 7 luni s-au livrat furnalstilor reșiteni minereuri cu 164 tone conținut de metal în plus față de plan.

Rezultate tot atît de bune obțin și alte colective de muncă cum sînt: exploatarea miniere din Ghelari, Căpuș și Lueta.



Institutul de cercetări pentru cereale și plante tehnice. Fundulea: în timpul de ameliorare a sorgului.



Construcții de locuințe pe bulevardul Ilie Pîntilie din Piatra Neamț

(Foto: Gh. Vințu)

Actualitatea

La schelele de la Moinești

BACĂU (coresp. „Scînteii”). — În cadrul schelelor Truștilor de extracție Moinești se aplică cu bune rezultate o nouă metodă de mărire a fluxului de țitei la sondele vechi. Este vorba de operațiile tensioactive — tratamente formate dintr-un amestec de apă sărată reziduală (rezultată de la tratarea țiteiului), un detergenț și acid clorhidric. Injectat în strat, noul amestec are proprietatea de a mări permeabilitatea. De la începutul anului, în schelele Truștilor de extracție Moinești au fost efectuate un număr de 250 operații tensioactive. Datorită aplicării noii metode, un mare număr de sonde dau în prezent o producție de țitei mult sporită.

Scrisori din concediu

Aproape zilnic, pe adresa uzinei „Tudor Vladimirescu” din Capitală sosesc scrisori și cărți poștale ilustrate trimise de muncitorii, tehnicienii și funcționarii aflați la odihnă în diferite stațiuni.

Cinești amatori

Membrii cineclubului recent înființat la Sînnicolau Mare, regiunea Banat, lucrează la un documentar intitulat „Sînnicolau Mare — ieri și azi” și va cuprinde imagini semnificative privind trecutul și prezentul orașului.

Practica viitorilor ingineri

CRAIOVA (de la trimisul „Scînteii”). — Aproape 500 de studenți de la institute și facultăți din Timișoara, București, Craiova, Cluj și din alte centre universitare se află în aceste zile în practică la uzinele „Electroputere”. Alături de muncitorii și maștrii, viitorii ingineri se familiarizează cu construcția și funcționarea motoarelor asincrone, a transformatorilor și a altor produse ale uzinei, sau contact cu tehnologia modernă. În caietele de practică au apărut primele schițe și scheme. La sfîrșitul stagiului, studenții vor susține în uzină un colocviu de practică.

38 400 spectatori

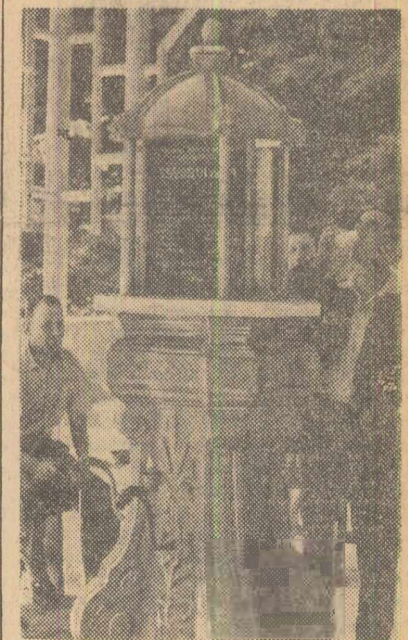
În stagiunea 1962-1963, Filarmnica de stat din Tg. Mureș a prezentat 139 concerte în oraș și în alte localități, la care au participat 38 403 spectatori. Un mare interes l-au stîrnit concertele simfonice populare, precum și concertele-lectii și educative care au fost organizate pentru elevii și studenții. Ansamblul de cîntec și jocuri din Tg. Mureș și-a încheiat și el recent bilanțul stagiunii, cu al 188-lea spectacol.

Expoziții pe litoral

CONSTANȚA (coresp. Eforie Nord — o expoziție „Scînteii”). — La Eforie de fotografii artistice. La Sud și la Techirghiol au Constanța, în sala Teatrului, sînt deschise două expoziții de stat, a fost amenajată o expoziție de scenografie, iar la clubul central din grafic.

Curs de specializare pentru constructori

Direcția generală de construcții-montaj pentru uzine chimice și rafinării, din cadrul Ministerului Industriei Petrolului și Chimiei, a organizat la Onești un curs de specializare pentru cei mai buni muncitori din țară. Participă constructorii din Onești, Craiova, Cluj, Suceava etc. După absolvire, participanții vor putea îndeplini muncile de șefi de echipe sau ajutoari de maștrii. Cursul are o durată de 3 luni.



La Călimănești

In centrul întrecerii socialiste:

ÎNDEPLINIREA PLANULUI LA TOȚI INDICATORII

Cu productivitate mai înaltă

CRAIOVA (coresp. „Scînteii”). — La Uzina de mașini agricole „7 Noiembrie” din Craiova s-au realizat anul acesta, prin forțarea în muncă, peste 600 tone piese diferite, reducîndu-se astfel manopera la prelucrările mecanice cu aproape 30 la sută. Sudivizarea automată și semiautomată își găsește și ea un cîmp tot mai larg de aplicare în uzină. Prin organizarea montajului remorciilor sisteme în flux continuu, productivitatea muncii a crescut cu 6,5 la sută. Toate acestea au avut drept urmare îndeplinirea și depășirea planului de producție, creșterea productivității muncii peste sarcina planificată.

Eficacitatea unor modernizări

TIMIȘOARA (coresp. „Scînteii”). — Colectivul Uzinei de reparatii din Arad acordă o mare atenție modernizării continue a procesului de producție. În sectorul de reparare a motoarelor producția s-a organizat în flux. Paralel cu aceasta s-a trecut și la modernizarea unor utilaje. Mașinilor de frezat li s-au adaptat capete verticale care le sporesc productivitatea cu 15 la sută. La unele strunguri mai vechi s-a ridicat turația cu 350 rotații pe minut, ceea ce înseamnă o creștere a productivității muncii cu circa 30 la sută. Prin modernizările aduse procesului de producție colectivi uzinei și-a depășit în primul semestru indiciile planificați de creștere a productivității muncii cu 5,7 la sută.

Spre obiectivele hotărîtoare pentru realizarea sarcinilor de plan

În întreprinderile din regiunea Brașov se desfășoară o vie întrecere, în care sînt antrenati mai de muncitorii, tehnicienii, inginerii și proiectanții. Punînd la baza activității lor obiectivele stabilite de Directiva C.C. al P.M.R. cu privire la criteriile principale ale întrecerii socialiste, ei își mobilizează forțele și inițiativa creatoare pentru îndeplinirea exemplară a planului la toți indicatorii și a angajamentelor luate pe anul în curs. Întrecerea socialistă este orientată spre îndeplinirea sarcinilor hotărîtoare ale planului de stat: sporirea productivității muncii, îmbunătățirea continuă a calității produselor, reducerea prețului de cost, realizarea de economii și beneficii peste plan.

După cum se știe, organizarea întrecerii este o sarcină principală a sindicatelor. În acest an, comitetele sindicatelor din întreprinderile regiunii noastre, avînd sprijinul și îndrumarea permanentă a organelor de partid, au organizat mai bine întrecerea socialistă. Aplicarea hotărîrilor Prezidiului C.C.S. privind stabilirea și stimularea evidențierii, frunțașilor și colectivelor evidențiate și frunțașii în întrecerea socialistă a contribuit la ridicarea întrecerii pe o treaptă mai înaltă, la creșterea eficacității ei în îndeplinirea planului și a angajamentelor luate. Oamenii muncii din unitățile industriale din regiune au încheiat primul semestru cu însemnate realizări. Pe ansamblul regiunii Brașov, planul producției marfă a fost îndeplinit în proporție de 101,9 la sută, productivitatea muncii planificată s-a realizat în

proporție de 100,8 la sută, iar calitatea produselor s-a îmbunătățit. În prezent, în regiune există 4 întreprinderi frunțaș pe ramură și multe altele cărora li s-au înmînat diplome de întreprinderi frunțaș de către consiliul regional și consiliile locale ale sindicatelor. Se cuvin relevante succesele constructorilor de tractoare. Tractorul de 65 CP lucrează în prezent pe ogoarele colectivizilor.

În întreprinderile din regiunea Brașov

dînd rezultate dintre cele mai bune. Dacă aici și în alte întreprinderi — de pildă la Uzinele de autocoamioane „Steagul Roșu” din Brașov, „Îndepeștea” și „Balanta” din Sibiu etc. — s-au înregistrat rezultate deosebite în direcția calității produselor, aceasta se datorește în bună parte preocupării ce a existat pentru organizarea mai bună a întrecerii socialiste.

Consiliul regional al sindicatelor și-a îndreptat atenția în această perioadă spre sectoarele de concepție, pornind de la ideea că aici, în primul rînd, trebuie să existe o întrecere pasionantă pentru promovarea noului, pentru găsirea unor soluții tehnice superioare. În scopul fabricării unor produse de înaltă tehnicitate, în condițiile unei tehnologii moderne — care, pe de o parte, să asigure o calitate înaltă a produselor, iar, pe de altă parte, realizarea unui preț de cost redus. Comitetul sindicatului de

Uzinele de tractoare a acordat o atenție deosebită organizării întrecerii în cadrul serviciilor constructor-sef, metalurg-sef, mecanic-sef, precum și la școlării. Activitatea de concepție a fost concentrată spre elaborarea de proiecte cît mai bune și la termenele stabilite.

Faptul că în toate sectoarele de fabricație și la serviciile tehnice flacăra întrecerii a fost ținută tot timpul vie s-a oglindit în rezultatele bune obținute și în acest an de Uzinele de tractoare — întreprindere frunțaș pe ramură în întrecerea socialistă. Colectivul uzinelor și-a îndeplinit în primul semestru planul la toți indicatorii. La producția globală și marfă planul a fost depășit cu peste 4 la sută, sarcina de creștere a productivității muncii a fost îndeplinită în proporție de 104,6 la sută, iar la prețul de cost s-au realizat economii suplimentare de peste 2 milioane lei, îndeosebi prin reducerea consumurilor specifice de metal și de scule, modernizarea mașinilor etc.

Ținînd seama de indicatiile comitetului regional de partid, consiliile locale ale sindicatelor au fost îndrumate să analizeze în fiecare întreprindere, posibilitățile de a sporii eficacitatea întrecerii socialiste, orientînd priceperea și inițiativa muncitorilor în direcțiile principale ale producției, ale realizării planului. La Uzina „Hidromecanica”,

VIRGIL NOGEA
președintele Consiliului regional al sindicatelor — Brașov

(Continuare în pag. III-a)



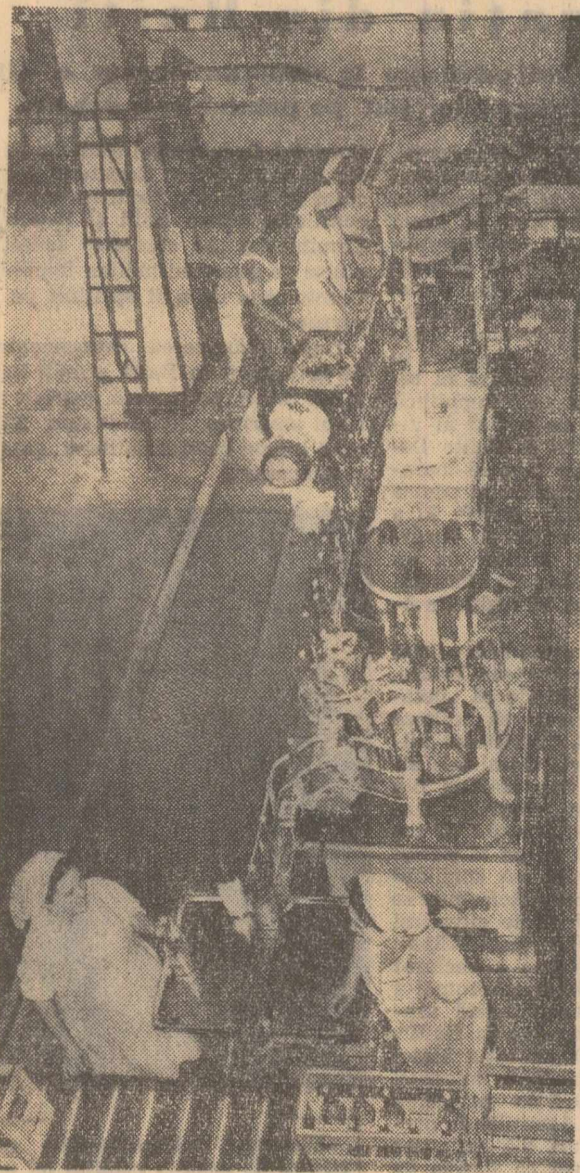
Magazinul cu autoservire de pe bulevardul 1848-București (unitatea nr. 1).

(Foto: M. Andreescu)

Noutăți din fabricile de ulei

● La Fabrica „Prutul”- Galați lucrările menite să contribuie la îmbunătățirea procesului de producție se apropie de sfârșit. A fost montat un nou cazan cu aburi, prevăzută cu focar pentru arderea în suspensie a coșilor de floarea-soarelui rezultate în procesul de fabricație, ceea ce va contribui la realizarea a importante economii de combustibil industrial. Au fost înlocuite extractoarele vechi cu altele noi, linia de garaj a întreprinderii a fost reamenajată, s-au montat noi rezervoare de benzină etc. Fabrica „Prutul” și-a pregătit condiții optime pentru a prelucra semințele de floarea-soarelui din noua recoltă și a îmbunătăți calitatea uleiului rafinat.

● Fabrica de ulei „Unirea” din Iași, intrată în funcțiune anul trecut, și-a depășit în primul semestru al acestui an sarcinile de producție. În această perioadă, colectivul ei a realizat peste plan economii la prețul de cost în valoare de 162.000 lei. Totodată, din această fabrică a pornit șase magazine și un nou sortiment — margarina vegetală. Tînărul colectiv



În secția de imbutelire a Fabricii de ulei „Filimon Sirbu” din Capitală.

Artiști romini la Festivalul internațional de la Salzburg

Joi dimineață au părăsit Capitala plecînd spre Austria dirijorul George Georgescu, artist al poporului, și pianistul Valentin Gheorghiu, artist emerit, pentru a participa la tradiționala manifestare muzicală — Festivalul internațional de la Salzburg 1963. Alături de alți dirijori și interpreți renumiți ca Herbert von Karajan, Bernhard Baumgartner, Karl Bohm, Lorin Maazel, Elisabeth Schwartzkopf, Wilhelm Backhaus, Nathan Milstein, Dietrich Fischer-Dieskau și alții, artiștii romini își vor da concursul la manifestările din cadrul acestui cunoscut festival. Maestrul George Georgescu va dirija în ziua de 12 august, în noua sală a festivalului, Filarmonica din Praga. Concertul va avea în program: Simfonia nr. 104 de Haydn, concertul pentru pian și orchestră de Schumann, solist Valentin Gheorghiu, și simfonia a VII-a de Schubert.

În cursul aceleiași zile artiștii romini au sosit la Viena. (Agerpres)

INFORMAȚII

Joi seara a sosit în Capitală, la invitația Consiliului Superior al Agriculturii, prof. E. H. Rinke, de la Universitatea din Minnesota — S.U.A., specialist în ameliorarea și producerea semințelor de porumb dublu hibrid. (Agerpres)

TELEGRAME EXTERNE

Ceylon Noi măsuri de naționalizare

După cum relatează ziarul englez „Guardian”, ministrul de finanțe al Ceylonului, T. B. Hangaratne, a anunțat în timpul dezbaterilor asupra bugetului că, începînd de la 1 ianuarie 1964, vor fi naționalizate toate societățile de asigurare din Ceylon. În anul 1962, aceste societăți au scos din țară venituri însumînd 1.100.000 de lire sterline. Acum aceste fonduri vor contribui la dezvoltarea economică a țării. În noul buget este de asemenea prevăzută impozitul de sută la sută din valoarea asupra proprietăților cumpărate în Ceylon de străini, cu excepția investițiilor aprobate de guvern.

Bolivia a căpătat acces la Oceanul Atlantic

BUENOS AIRES 8 (Agerpres). — Generalul Juan Carlos Cordini, ministrul afacerilor externe al Argentinei, a remis ziaristilor textul comunicatului comun argentiniano-bolivian, prin care Argentina pune la dispoziția Boliviei o zonă liberă în portul Barranqueras de pe fluviul Parana (provincia Chaco). În felul acesta, pentru prima oară în istorie, Bolivia a căpătat acces la ocean.

Succes electoral al forțelor democratice în Venezuela

CARACAS 8 (Agerpres). — La alegerile pentru consiliul municipal al districtului federal din care face parte și capitala Venezuelei reprezentanții forțelor democratice și progresiste au obținut o victorie. Președintele al Consiliului municipal a fost reales prof. Pablo Gonzales, membru al partidului „Uniunea republicană democratică”.

Al doilea vicepreședinte al Consiliului municipal a fost ales Hector Marciano Coelho, membru al C.C. al Partidului Comunist din Venezuela. CARACAS 8 (Agerpres). — Luînd cuvîntul la un miting de masă, care a avut loc în orașul Zaraza (statul Guario), deputatul Jovito Villalba, desemnat drept candidat la funcția de președinte al Venezuelei din partea partidului „Uniunea Republicană Democratică”, s-a pronunțat pentru promovarea unei politici patriotice în domeniul industriei petrolului. Jovito Villalba s-a pronunțat pentru naționalizarea industriei gazelor și pentru dezvoltarea pe toate căile a industriei petrochimice și metalurgice „sub conducerea venezuelienilor”.

După Conferința de la Manila

LONDRA 8 (Agerpres). — Potrivit declarației făcute de către un purtător de cuvînt al guvernului englez, Marea Britanie continuă să considere că acordul de la Londra cu privire la crearea Federației Malayezze trebuie să intre în vigoare la 31 august. Conducătorii Indoneziei, Malayeziei și Filipinelor au hotărît, la conferința de la Manila, să ceară secretarului general al O.N.U., U Thant,

să stabilească pe calea unei consultări dacă popoarele din Borneo de nord și Sarawak doresc sau nu să aderă la Federația Malayeză. Aceasta ar putea întârzia intrarea în vigoare a acordului de la Londra. Unele organe de presă engleze, care exprimă punctul de vedere al cercurilor colonialiste, își exprimă neliniștea în legătură cu rezultatele și implicațiile conferinței de la Manila.

DE PRETUTINDENI

CA ÎN FILME

În noaptea de 7 spre 8 august, pe linia ferată Glasgow-Londra a fost vădit un îndrăzneț atac asupra unui tren postal ce transporta mari oaloare. 20 de bandiți mascați au atacat aproape de ora 3 dimineața pe mașinistul locomotivei Diesel și pe șoferul său, silinduri — sub amenințarea revolverelor — să tragă cele două oagoane în care se găseau saci cu bani pe o linie laterală. Restul trenului a rămas la peste un kilometru distanță, iar cei 50 de gardieni n-au știut nimic despre atac. Un camion se afla în apropierea locului. Bandiții au transportat în el peste 100 de saci postali — conținînd valori de aproape un milion de lire sterline — lăsîndu-i pe cei doi feroviarî răniți și legați. Precizia și rapiditatea cu care a fost efectuat atacul arată că el a fost inițiat de „experți”. A.F.P. relatează că poliția engleză a început o urmărire intensă.

O NUNȚĂ CU URMĂRI TRAGICE

Îndată după celebrarea unei căsătorii care a unit doi tineri într-un sat de lângă Tripoli locuitorii s-au dezlîntat într-o crîncenă bătălie. Aceștia făceau parte din două clanuri adversee — cel al familiei mirelui și cel al rudelor miresei. Lupta a durat mai multe ore, pînă cînd, sosit la fata locului, jandarmii au restabilit ordinea. Bilantul bătăliei: trei morți și 30 de răniți; numeroase arestări. Cu a 200 de focuri de armă.

CAZUL KOPA

„Astăzi, în plin secol XX, fotbalistul profesionist este singurul om ce poartă

fi cînd și cumpărat fără să i se ceară părerea. Ca un sclav. Am simțit-o pe pielea mea. Pentru 100.000 de franci (vechi), tatăl meu a cedat unui club dreptul de a mă exploata timp de 20 de ani. Dar el nu cunoștea regulamentul”. Pentru astfel de afirmații și altele asemănătoare, cu caracter autobiografic, publicate într-un ziar parizian, renumitul jucător de fotbal Raymond Kopa, de la clubul din Reims, a fost „judecat” de comisia judiciară a Ligii naționale de fotbal din Franța; el a fost pedepsit cu interdicția de a juca pe timp de șase luni. Articolul scris de Kopa purta titlul: „Jucătorii sînt sclavi”, iar comisia judiciară l-a apreciat drept „dețîmător”. Kopa nu s-a lăsat intimidat și a anunțat că va publica un nou articol. Sustinut de Uniunea națională a fotbalistilor profesioniști, el intenționează să facă apel împotriva sancțiunii. Unele ziare au scris că o agravare a pedepsei riscă — atît de evidente sînt adevăratele enunțate de Kopa — să provoace o adevărată revoltă în rîndurile fotbalistilor francezi, mergînd pînă la grevă.

AMENDĂ PENTRU SURPLUSUL DE FUM...

Transatlanticele engleze „Queen Elizabeth” și „Queen Mary” au fost amendate cu cite 100 dolari fiecare de către un judecător american. Motivul? Cele două vase au scos prea mult fum în portul New York. De altfel, aceasta este cea de-a patra amendă similară aplicată fiecăruia din cele două vase.



Grădina zoologică pariziană din Vincennes a achiziționat recent a cîștigat un elefant în vîrstă de un an, dintr-o specie africană foarte rară, avînd înălțimea cu mult mai redusă față de elefanții obișnuiți.

KLERK CONTRA DARWIN...

Jan de Klerk, ministrul de interne, al țărilor țărilor, a dispus ca din muzeul din Transvaal să fie scoase toate exponatele care confirmă teoria evoluționistă a lui Charles Darwin despre originea omului, deoarece, potrivit afirmațiilor sale, această teorie „contracine legendei biblice despre facerea lumii”.

Vizita unor oameni de știință greci

La invitația Academiei R. P. Romîne au făcut o vizită în țara noastră prof. univ. Gheorghios Pantazis, vicepreședintele Comisiei pentru energia atomică din Grecia, și dr. Themis Kanelopoulos, director general științific al Centrului de cercetări nucleare „Democrit” din Grecia. Înainte de a ne părăsi țara, dr. Themis Kanelopoulos a avut o convorbire cu reprezentanți ai Radioteleviziunii și ai Agenției Romîne de presă „Agerpres”.

Scopul călătoriei noastre în țara dv. — a spus oaspetele — a fost vizitarea unor centre științifice care se ocupă cu folosirea energiei atomice în scopuri pașnice, stabilirea unei colaborări mai strîns între oamenii de știință din Grecia și cei din România. Institutul de fizică atomică ne-a făcut o impresie deosebită. Există un mare entuziasm în rîndul tinerilor cercetători de aici, care muncesc cu dragoste și lăsa o puternică impresie tuturor vizitatorilor. Activitatea care se desfășoară la Institut, sub conducerea academicianului Horia Hulubei, este foarte rodnică. Un lucru care merită menționat și care atrage atenția oricărui specialist este faptul că numeroase instalații necesare experiențelor sînt construite în laboratoarele proprii ale institutului. Din cele văzute am putut să mă conving că Institutul de fizică atomică al Romîniei a adus și va aduce multe roade, el a ajuns la un stadiu de deplină maturitate.

Cred că vom reuși să stabilim o colaborare mai strînsă cu oamenii de știință din țara dv., colaborare care se va baza pe de o parte pe schimb de păreri și publicații, iar pe de altă parte pe schimbul de cercetători.

Călătoria în România, a spus în încheiere dr. Kanelopoulos, ne-a dat posibilitatea să vizităm în afara centrelor de specialitate și unele locuri pitorești din țară, să admirăm vestitele frumuseți naturale ale țării dv. (Agerpres)

SPORT

Campionatele mondiale de ciclism

BRUXELLES 8 (Agerpres). — S-au încheiat campionatele mondiale de ciclism pe pistă de la Liège. Italianul Faggin este noul campion al lumii în proba de urmărire (profesioniști). El l-a învins în finală pe olandezul Post, realizînd pe 6.000 m timpul de 6'27"34/100. Pentru locurile următoare s-au clasat echipele Italiei — 2 h 06'22" 97/100, U.R.S.S. — 2 h 06'23", Danemarcei — 2 h 07'48" 45/100, R. P. Polone — 2 h 08' 04" 15/100, Suediei 2 h 08' 12" 80/100 etc. Echipa R. P. Romîne (Dumitrescu, Cosma, Bădără și Ardeleanu) a ocupat locul 12 cu timpul de 2 h 11' 14" 72/100. Simbătă, în cadrul campionatelor mondiale are loc proba individuală de fond (amatori).

chipe au avut de acoperit de trei ori circuitul care în total a însumat 97.800 km. Primul loc a revenit echipei Franței (Bechet, Bidault, Chappe, Motte), care a realizat timpul de 2 h 05' 45" 95/100 (medie orară 47,229 km). Pe locurile următoare s-au clasat echipele Italiei — 2 h 06' 22" 97/100, U.R.S.S. — 2 h 06' 23", Danemarcei — 2 h 07' 48" 45/100, R. P. Polone — 2 h 08' 04" 15/100, Suediei 2 h 08' 12" 80/100 etc. Echipa R. P. Romîne (Dumitrescu, Cosma, Bădără și Ardeleanu) a ocupat locul 12 cu timpul de 2 h 11' 14" 72/100. Simbătă, în cadrul campionatelor mondiale are loc proba individuală de fond (amatori).

„Criteriul juniorilor”

Ciclistii de la Olimpia-București au dominat destul de categoric „Criteriul juniorilor”, care s-a încheiat ieri cu etapa a patra, desfășurată pe toseaua spre Buftoa. În această ultimă etapă „tricolorul galben”, Ion Ghitea (Olimpia) și-a încercat de mai multe ori șansele de a se distanța. Cea mai temerară acțiune a sa a lăsat-o cu 10 km înainte de sosire. Evadînd de unul singur, Ghitea a jucat la un moment dat un avans de circa 300 de metri, avans pe care l-a păstrat mult timp. Plutonul însă l-a prins cu vreo 2 kilometri înainte de terminarea etapei. Cel aproximativ 30 de alergători din grupul frunzei s-au lansat la sprintul final. Mai experimentat, dar și mai puțin obosit — în etapa de ieri nere-marcîndu-se în mod deosebit — Gh. Radu (Olimpia) s-a desprins de ceilalți alergători cu cîțiva zeci de metri înainte de linia de sosire și a reușit să cîștige etapa. El a fost cronometrat în 2h 07'03" pe cei 80 km ai etapei. În același timp au sosit apoi A. Petrescu (Petrolul Ploiești) și alți 20 de alergători. Beneficiind de cele 30 de secunde bonificate acordate învingătorilor de etapă, Gh. Radu a terminat pe primul loc în clasamentul general al „Criteriului”. Al doilea în clasamentul final este I. Ghitea, la 28 de secunde.

BALCANIADA DE TENIS

Echipa de tenis a R. P. Romîne a debutat victoriosă în cea de-a 4-a ediție a Balcaniadei de la Sofia, învingînd joi cu 3-0 echipa Turciei. Tîriac a cîștigat cu 3-0 (6-0, 6-0, 6-3) în fața lui Bari, iar Botch l-a învins cu același scor (6-1; 6-2; 6-2) pe Erenli. Tîriac, Mărmureanu au dispus cu 6-0; 6-0; 6-0; de Balas, Berkli. Echipa iugoslaviei a înțrecut cu 3-0 echipa R. P. Bulgariei.

Astăzi în cel mai important joc se înfrîntesc echipele R. P. Romîne și iugoslaviei. Grecia joacă cu Turcia, echipa bulgară avînd zi liberă.

In citeva rînduri

Astăzi de la ora 18.30, pe terenurile Clubului sportiv Știința (str. Pîrvan), au loc primele meciuri ale turneului internațional de baschet pentru juniori: U.R.S.S. — R. P. Bulgaria; R. P. Romîne — R. P. Polonă. Tot astăzi, la Ploiești, începe și turneul internațional feminin de baschet, cu participarea echipelor de junioare din U.R.S.S., R. P. Romîne, R. P. Bulgaria și R. P. Polonă.

Înălțimea japoneză Satoko Tanaka a corectat din nou recordul mondial în proba de 200 m spate. În ziua a doua a campionatelor Japoneze de la Tokio, ea a realizat pe această distanță timpul de 2'28" 7/10.

În prezent se află în turneul R. P. Germaniei echipa iugoslavă de fotbal Partizan Belgrad. În primul meci, desfășurat la Stuttgart, în compania echipei locale V.F.B., fotbalistii iugoslavi au obținut un rezultat de egalitate: 1-1 (0-0).

Întrerele primei runde a campionatului de șah pe echipe al U.R.S.S. au fost marcate de surprize. În meciul dintre echipele Moscovei și R.S.S. Kirghize, după 5 ore de joc, Mihail Botvinnik și Vesilî Smislov au terminat la egalitate în fața tinerilor sahabi Izri Krutîș și respectiv Evgheni Maș, candidați maestri.

Spre obiectivele hotărîtoare pentru realizarea sarcinilor de plan

(Urmare din pag. 1-a)

dacă în sectorul turnătoriei obiectivul principal a fost folosirea rațională a oțelului lichid și reducerea procentului de rebuturi, în sectoarele de prelucrare s-a pus accentul pe ridicarea indicilor de utilizare a mașinilor și agregatelor, pe folosirea deplină a capacităților de producție. Prin fixarea diferențiată a obiectivelor de întrecere s-a urmărit ca uzina să-și îndeplinească planul la toți indicatorii, să realizeze economii suplimentare cit mai mari la prețul de cost.

În întrecere, pe parcursul îndeplinirii planului, se ivesc mereu noi posibilități și rezerve ce se cîștigă valorificate. Tînînd seama de aceste posibilități, o serie de colective de întreceri și-au sporit angajamentele luate la începutul anului. La „Hidromecanica”, colective formate din muncitori, ingineri și tehnicieni cu experiență au studiat în secții și ateliere rezervele ce mai pot fi valorificate. Nu de mult, acest colectiv și-a suplimentat angajamentul la economii peste plan cu încă 3 milioane lei. Noi am căutat să popularizăm această inițiativă, să arătăm și celorlalte colective că prin mobilizarea rezervelor interne pot fi majorate angajamentele în întrecere. În scurt timp, alte colective și-au sporit angajamentele, propunîndu-și să realizeze economii m. l. mari la prețul de cost, să sporească și mai mult productivitatea muncii, să îmbunătățească în continuare calitatea produselor.

Sindicatul din regiunea noastră au primit sprijin prețios din partea organelor de partid și a C.C.S. în orientarea activității spre problemele majore ale producției, ale realizării planului. În ultima perioadă am fost preocupați de perfecționarea stilului de muncă al activiștilor sindicali, încît fiecare să fie mai receptiv la ce apare nou în producție, să desfășoare o activitate vie cu oamenii, să pună accentul pe problemele de conținut ale întrecerilor socialiste și nu pe forma în care se ține evidența îndeplinirii angajamentelor. Consiliul local al sindicatelor din Brașov a avut, la un moment dat, intenția să ceară comitetelor sindicatelor din uzine să introducă

un singur fel de evidență. Acest lucru ar fi dus, firește, la formalism în întrecere. Noi am recomandat să se urmărească și să se popularizeze rezultatele întrecerilor într-un mod cit mai simplu, cit mai aproape de înțelegerea fiecărui muncitor. Au fost combătute evidențele greoaie de la Uzinele „Metrom” și „Electroprecizia”. Vom îndruma cu simț de răspundere comitetele sindicatelor să colaboreze cu conducerea administrativă, să le sprijine în găsirea unor forme corespunzătoare, atractive de popularizare a realizărilor obținute în întrecere.

Desfășurarea rodnică a întrecerilor implică asigurarea de către conducerea de întreceri a condițiilor tehnico-materiale necesare pentru ca toți muncitorii, toate echipele, toate secțiile să folosească cit mai eficient tehnica, timpul de lucru, materia primă și materialele. Majoritatea comitetelor sindicatelor urmăresc ca în întreceri să se asigure o bună aprovizionare cu materii prime și materiale la locurile de muncă, repararea mașinilor și utilajelor în grafic, acordarea asistenței tehnice, mai ales schimburilor II și III. Ele intervin operativ acolo unde se târăgănează luarea de măsuri tehnico-organizatorice pentru bunul mers al producției.

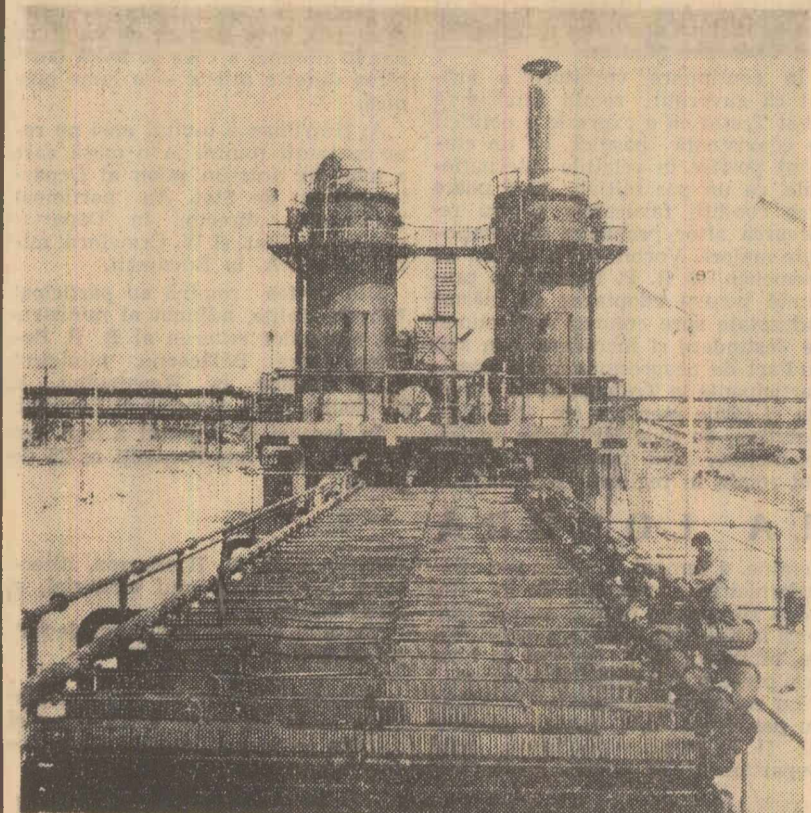
În întrecere apar numeroase inițiative și acțiuni, unele din ele de o mare eficacitate economică. Amin-tim, bunăoară, acțiunea forjilor de la „Tractorul” privind reducerea consumului de metal pe fiecare reper. Extinsă în alte întreceri din regiune și din țară, ea a adus economii importante de metal. În prezent se extinde în regiune o altă inițiativă cu eficacitate tot atît de mare. Este vorba de acțiunea muncitorilor de la secția șasiu a Uzinelor de tractoare: „Să lucrăm 2 zile pe lună cu scule economisite”. În secția de unde a pornit inițiativa și în celelalte locuri de muncă unde se aplică s-au înregistrat anul trecut și în primele 6 luni ale acestui an peste 2 milioane lei economii. Constructorii de autocamioane au îmbunătățit și ei inițiativa. La fel au procedat metalurgii de la „Independența” și

„Balanța” din Sibiu și cei de la Fabrica de șuruburi din Brașov. Consiliul local al sindicatelor din Brașov a sprijinit generalizarea experienței înaintate în folosirea rațională a sculelor. A fost organizată o consfătuire pe oraș, cu invitați și din alte centre industriale, la care au participat maistrii, muncitorii fruntași, regiori, președinții de comitete ale sindicatelor. În cadrul consfătuirii s-au ținut referate și s-au purtat discuții rodnice. Din păcate însă, odată plecați de la consfătuire, unii participanți au „uitat” să aplice concret cele învățate la locurile de muncă din uzinele lor. Așa se face că, deși consumurile specifice de S.D.V.-uri sînt încă ridicate la Fabrica de scule din Rîșnov și la aceea din Brașov, la Uzina metalurgică nr. 2 și la „Metrom”, comitetele sindicatelor și conducerea tehnico-administrativă nu se grăbesc să introducă valoroasa inițiativă a constructorilor de tractoare.

De altfel, trebuie spus că și Consiliul regional al sindicatelor din Brașov se ocupă încă insuficient de generalizarea experienței înaintate, a celor mai bune metode de muncă ce se aplică în întrecerile regiunii și în alte uzine și fabrici din țară. Inițiativele sînt uneori pierdute pe drum. Pe viitor, ne vom concentra în mai mare măsură atenția în această direcție. Ne-am propus în planurile noastre să studiem mai atent diferitele acțiuni existente, să ne oprim la cele mai eficiente, care duc la creșterea productivității muncii, la realizarea de economii, la stimularea interesului pentru introducerea pe scară largă a tehnicii și tehnologiei noi. Vom acorda totodată o mare atenție bunei organizări a întrecerilor socialiste pe șantierul de construcții în vederea scurtării termenelor de dare în funcțiune, îmbunătățirii calității lucrărilor, realizării de economii cit mai importante.

Desfășurînd o muncă vie, concretă, cu oamenii, sindicatele din întreprinderile regiunii noastre vor mobiliza și mai larg colectivele de muncitori, tehnicieni, ingineri și proiectanți în întrecerea socialistă pentru îndeplinirea exemplară a planului la toți indicatorii.

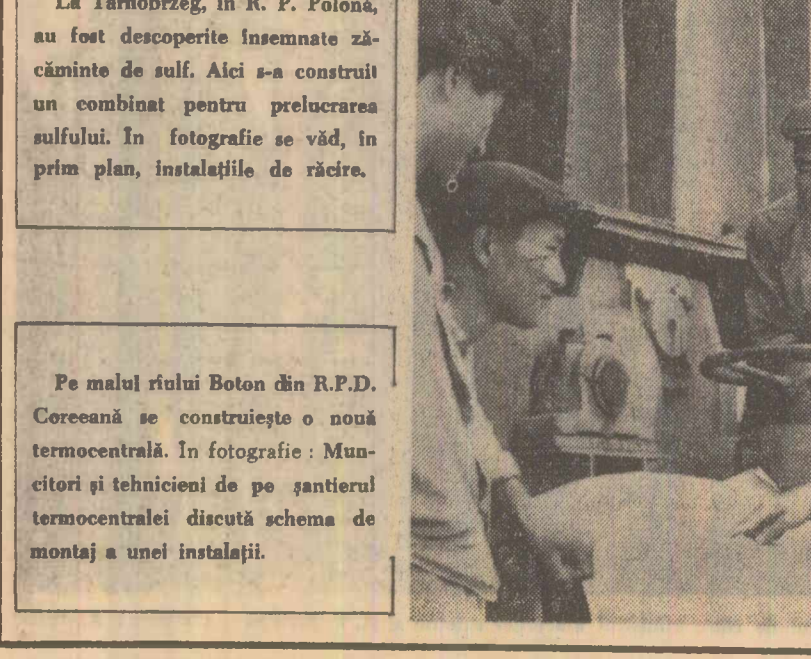
Imagini din țările socialiste



La Tarnobrzeg, în R. P. Polonă, au fost descoperite însemnate zăcăminte de sulf. Aici s-a construit un combinat pentru prelucrarea sulfului. În fotografie se văd, în prim plan, instalațiile de răcire.



Parcul național Vitoș, de lângă Sofia, este legat de oraș printr-o linie de funicular care permite să se ajungă mai lesne în acest pitoresc colț al naturii.



Pe malul râului Botoș din R.P.D. Coreeană se construiește o nouă termocentrală. În fotografie: Muncitori și tehnicieni de pe șantierul termocentralei discută schema de montaj a unei instalații.

DE PESTE HOTARE

Semnarea de către reprezentanții R. P. Romine și ai altor state a Tratatului privind la interzicerea experiențelor cu arma nucleară în atmosferă, în spațiul cosmic și sub apă

Conform înțelegerii dintre guvernele U.R.S.S., S.U.A. și Marii Britanii, începând de la 8 august Tratatul cu privire la interzicerea experiențelor

cu arma nucleară în atmosferă, în spațiul cosmic și sub apă, semnat de cele trei țări la 5 august la Mos-

cova, a fost deschis pentru semnarea de către alte state concomitent la Moscova, Washington și Londra.

LA MOSCOVA

MOSCOVA 8 (Agerpres). — La 8 august, la Moscova, a avut loc semnarea Tratatului de către reprezentanții a o serie de state.

La festivitatea semnării au participat Konstantin Rudnev, vicepreședintele al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., Vasili Kuznețov, prim-locuitor al ministrului afacerilor externe al U.R.S.S., Valerian Zorin, Iakov Malik, Serghei Lapin, Vladimir Semionov, locuitorii al ministrului afacerilor externe al U.R.S.S., conducători și membri ai delegațiilor țărilor socialiste care au sosit la Moscova în vederea semnării Tratatului, șefi și membri ai ambasadelor și legațiilor acreditați la Moscova.

Înainte de începerea semnării Vasili Kuznețov a rostit o scurtă cuvântare.

Salutând pe împuterniciții stateelor care și-au exprimat dorința să semneze la 8 august la Moscova acest Tratat, Vasili Kuznețov a subliniat că tratatul corespunde intereselor popoarelor și demonstrează faptul că statele cu sisteme sociale diferite au putut să găsească o rezolvare care corespunde spiritului și principiilor coexistenței pașnice. Adresându-se împuterniciților sosiți la ceremonia semnării Tratatului, Kuznețov a declarat: „Interzicerea experiențelor nucleare nu înseamnă încă dezarmare și nu poate pune capăt cursului înarmării nucleare. În felul acesta Tratatul nu înlătură primejdia unui război termocuclear.”

„Nu trebuie să ne oprim la ceea ce am realizat, ci dimpotrivă, să intensificăm lupta împotriva primejdiei unui nou război și pentru soluționarea problemelor internaționale urgente.”

Kuznețov a subliniat că „toate popoarele ar saluta desigur, orice acțiuni noi care ar duce la slăbirea încordării internaționale.”

Ministrul afacerilor externe al R. P. Romine, Corneliu Mănescu, a

semnat Tratatul din împuternicirea guvernului R. P. Romine.

După semnare, Corneliu Mănescu a făcut o declarație, în care a spus: Din împuternicirea guvernului R. P. Romine am semnat astăzi exemplarul depozitat pe lângă guvernul U.R.S.S. al Tratatului cu privire la interzicerea experiențelor cu arma nucleară în atmosferă, spațiul cosmic și sub apă, încheiat la Moscova, în ziua de 5 august a.c.

Așa cum a afirmat în declarația sa din 3 august 1963 — a spus în continuare vorbitorul — guvernul R. P. Romine își exprimă satisfacția în legătură cu realizarea acestui acord pe care îl consideră drept o expresie a politicii de coexistență pașnică între state cu sisteme sociale diferite, o dovadă a faptului că problemele internaționale pot și trebuie să fie rezolvate pe calea negocierilor.

În continuare vorbitorul a arătat că Tratatul cu privire la încheierea experiențelor nucleare constituie un pas înainte în direcția destinderii internaționale. Guvernul român — a spus el — urmărind perseverent atingerea acestui scop, sprijină totodată propunerile constructive cu privire la înfăptuirea unor măsuri parțiale sau regionale, menite să statornicească un climat de destindere în relațiile internaționale, să înlesnească încheierea acordului asupra dezarmării generale și totale și aplicarea lui. În acest sens, încă din 1957, guvernul R. P. Romine a făcut propuneri privind transformarea regiunii balcanice într-o zonă a relațiilor de înțelegere și colaborare, lipsită de arme atomice și baze pentru rachete, o zonă a muncii pașnice spre binele popoarelor din această regiune și în interesul păcii generale.

De asemenea, guvernul român s-a pronunțat pentru încheierea unui Pact de neagresiune între țările membre ale Organizației Atlanticului de Nord și statele participante

LA WASHINGTON

WASHINGTON 8 (Agerpres). — La 8 august, Departamentul de Stat al S.U.A., a început ceremonia semnării Tratatului cu privire la interzicerea experiențelor cu arma nucleară în atmosferă, în spațiul cosmic și sub apă de către reprezentanții guvernelor țărilor care au aderat la Tratat. Înainte de începerea semnării, G. Ball, secretar de stat adjunct al S.U.A., a făcut o scurtă declarație în care a arătat că pentru obținerea de noi progrese „sunt necesare acțiuni unite ale tuturor stateelor. El și-a exprimat speranța că încheierea Tratatului care interzice experiențele nucleare „va duce spre măsuri noi și mai ample, necesare asigurării unei păci juste și trăniece în întreaga lume.”

Tratatul a fost semnat din împuternicirea guvernului R. P. Romine de Mircea Malița, adjunct al ministrului afacerilor externe al R. P. Romine. El a fost însoțit de Petre Bălăceanu, ministrul R. P. Romine la Washington. Erau de față: Averell Harriman, subsecretar de stat al S.U.A., Harold Vedeler, director în Departamentul de Stat, W. Crawford, ministrul S.U.A. la București, reprezentanți ai Departamentului de Stat, ai Agenției pentru Dezarmare și Control asupra Armamentelor, ai Comisiei pentru energia atomică și alte persoane oficiale.

După semnarea Tratatului, Mircea Malița a făcut o scurtă declarație.

Din împuternicirea guvernului român — a declarat Mircea Malița — am semnat originalul Tratatului privind încheierea experiențelor cu arma nucleară în atmosferă, în spațiul cosmic și sub apă aflat în păstrarea guvernului S.U.A. Am onoarea, cu această ocazie, să transmit prin dvs. președintelui Statelor Unite salutul și exprimarea satisfacției față de încheierea acestui Tratat de o importanță deosebită, din partea președintelui Consiliului de Stat al R. P. Romine, Gheorghe Gheorghiu-Dej, și președintelui Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer.

În continuare vorbitorul a arătat că guvernul român consideră acest Tratat ca o expresie a politicii de coexistență pașnică, ca un element pozitiv în relațiile internaționale, ca un pas inițial, care poate crea condiții favorabile pentru rezolvarea altor probleme internaționale majore. Vorbitorul a arătat, de asemenea, că R. P. Romine se pronunță pentru adoptarea de măsuri îndreptate spre crearea unui climat de destindere și încredere cum sînt un Pact de neagresiune între statele participante la Tratatul de la Varșovia și țările membre ale N.A.T.O., stabilirea de zone fără arme nucleare, inclusiv zona propusă de guvernul român în regiunea Balcanilor.

LA LONDRA

LONDRA 8 (Agerpres). — În după-amiaza zilei de 8 august, la Ministerul Afacerilor Externe al Marii Britanii a avut loc ceremonia semnării Tratatului cu privire la interzicerea experiențelor cu arma nucleară în atmosferă, în spațiul cosmic și sub apă.

George Macovescu, adjunct al ministrului afacerilor externe al R. P.

Romine, a semnat Tratatul din împuternicirea guvernului R. P. Romine. Din partea română au fost prezenți la semnare Alexandru Lăzăreanu, ministrul R. P. Romine la Londra, precum și membri ai Legației.

La ceremonia semnării Tratatului au participat din partea engleză A. D. F. Pamberton-Piggot, șeful Departamentului energie atomică și

la Tratatul de la Varșovia și ar saluta realizarea acestui acord.

Republica Populară Română, alături de celelalte țări socialiste, și-a adus și își va aduce și pe viitor în treaga sa contribuție la rezolvarea problemelor vitale pentru cauza păcii. Considerăm că Tratatul din 5 august vor trebui să-i urmeze alte măsuri eficiente în direcția îndepărtării pericolului de război, a consolidării păcii, securității internaționale. Acordul — a declarat Corneliu Mănescu — reprezintă un succes al politicii externe consecvente de pace dusă de Uniunea Sovietică, de țările socialiste. El confirmă ideea că oricât de spinoase ar fi problemele internaționale în litigiu ele pot și trebuie să fie rezolvate, prin soluții pașnice, într-un spirit de bunăvoință și înțelegere reciprocă.

Folosesc acest prilej ca să transmit din partea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, și a președintelui Consiliului de Miniștri, tovarășul Ion Gheorghe Maurer, un salut cordial tovarășilor N. S. Hrușciov și L. I. Brejnev și să exprim încă o dată satisfacția pentru încheierea acestui Tratat de importanță deosebită.

Au semnat de asemenea Tratatul, în numele guvernelor lor, reprezentanții: Indiei, R. P. Bulgaria, Statelor Unite ale Mexicului, Republicii Ghana, R. P. Ungare, R. D. Germane, Iranului, R. P. Mongole, R. P. Polone, Finlandei, R. S. Cehoslovaciei, Australiei, Canadei, statului Israel, Noii Zeelande, Republicii Italia, R.S.F. Iugoslaviei, Belgiei, Republicii Arabe Unite, Republicii Cipru, Taiwanului.

Cu prilejul semnării, reprezentanții împuterniciți ai stateelor au rostit scurte cuvântări în care au relevat importanța Tratatului și au exprimat dorința de a se continua acțiunile pe linia slăbirii încordării internaționale.

În răspunsul său, A. Harriman a spus: Sistemul foarte bucuros că ați venit la Washington pentru această semnare. Noi sistemul recunoștor guvernului dvs. pentru aderența la Tratat. Semnatarii inițiali — Uniunea Sovietică, Regatul Unit și Statele Unite ale Americii — speră că fiecare țară din lume, fiecare guvern va adera la acest Tratat și-l va face mai plin de însemnătate. Este o mare satisfacție pentru mine — a spus în încheiere vorbitorul — de a vă saluta și de a vă mulțumi în numele guvernului Statelor Unite pentru că v-ați alăturat la acest prim pas, care sperăm că va fi un pas în direcția a ceea ce toată omenirea dorește intens — o lume pașnică.

A. Harriman a invitat apoi pe reprezentanții români la o masă care a avut loc într-un salon al Departamentului de Stat. Au participat H. Vedeler, director în Departamentul de Stat, și W. Crawford, ministrul S.U.A. la București.

Din partea română au participat Mircea Malița, adjunct al ministrului afacerilor externe al R. P. Romine, Petre Bălăceanu, ministrul R. P. Romine la Washington, și N. Bucur, prim secretar al Legației.

În aceeași zi Tratatul a mai fost semnat de împuterniciți ai 25 de state.

dearmare, J. N. Henderson, director Departamentului teritorial, și alte persoane oficiale.

Tratatul a mai fost semnat de împuterniciți ai 24 de state.

Semnarea Tratatului de către alte state — la Moscova, Washington și Londra — va continua în zilele următoare.

Consiliul de Securitate a adoptat o rezoluție condamnând apartheidul

NEW YORK 8 (Agerpres). — Consiliul de Securitate a adoptat la 7 august o rezoluție care condamnă politica de apartheid promovată de guvernul rasist din Republica Sud-Africană. Rezoluția subliniază că această politică este incompatibilă cu principiile enunțate în Carta O.N.U. și contrară obligațiilor asumate de Republica Sud-Africană ca membru al O.N.U. Consiliul de Securitate, se spune în rezoluție, cere guvernului sud-african să abandoneze politica de discriminare, așa cum a fost invitat de Consiliul de Securitate prin rezoluția sa precedentă adoptată la 1 aprilie 1960, și să elibereze toate persoanele întemnițate sau supuse altor restricții pentru opoziția lor față de politica de apartheid. Rezoluția cere în mod solemn tuturor stateelor să pună capăt imediat vânzării și transportului de arme, muniții de toate tipurile și vehicule militare către Republica Sud-Africană și roagă secretarul general să urmărească situația din această țară și să prezinte un raport Consiliului de Securitate cel mai târziu la 30 octombrie 1963.

Pentru această rezoluție, al cărui proiect a fost prezentat de Ghana, Maroc și Filipine, au votat 9 delegații, iar alte două (Anglia și Franța) s-au abținut. Puterile occidentale au impus scoaterea din proiectul inițial de rezoluție a unui paragraf care prevedea instituirea unui boicot general împotriva tuturor mărfurilor sud-africane.

Luând cuvântul după adoptarea rezoluției, reprezentantul Ghanei, Alex Quaison-Sackey, a declarat că rezultatul votului reprezintă o victorie importantă a cauzei africane. Au luat, de asemenea, cuvântul reprezentanții altor țări pentru a-și justifica votul. Apoi, Consiliul de Securitate și-a întrerupt activitatea fără a se stabili data reluării ședințelor. Nu a fost fixată încă o dată pentru convocarea consiliului, cu scopul de a lua în dezbatere, la cererea țărilor africane, situația din Rhodesia de Sud.

COPENHAGA 8 (Agerpres). — La 7 august a sosit la Aarhus o navă vest-germană cu o încărcătură din Republica Sud-Africană. După cum informează agenția telegrafică daneză Ritzau Bureau, muncitorii portuarilor, aducând la îndeplinire hotărârile sindicatului docherilor de a boicota mărfurile din R.S.A., au refuzat să descarce nava, care după câteva ore de ședere s-a îndreptat spre un alt port danez — Odense. Aici docherii urmind exemplul tovarășilor lor din Aarhus au refuzat, de asemenea, să descarce nava.

Patronii navelor au hotărât să trimită vasul la Hamburg, să-l descarce și să aducă încărcătura în Danemarca cu autocamioane.

Inițiativa unui grup de personalități în S. U. A.

WASHINGTON 8 (Agerpres). — În Statele Unite a fost constituit un „Comitet pentru interzicerea experiențelor nucleare” din care fac parte, în afara mai multor foști miniștri democrați și republicani, numeroși savanți, printre care 13 laureați ai Premiului Nobel, relatează A.F.P.

Din comitet face parte și cunoscutul scriitor John Steinbeck. O delegație a acestui comitet, condusă de John Wadsworth, fost reprezentant al S.U.A. la O.N.U., a vizitat pe președintele Kennedy exprimând „aprobarea fără nici un fel de rezerve” față de semnarea Tratatului privind la interzicerea experiențelor cu arma nucleară în atmosferă, spațiul cosmic și sub apă. Potrivit agenției, delegații au exprimat președintelui Kennedy convingerea lor că Tratatul de la Moscova constituie „un început esențial pentru abordarea problemelor unei păci drepte” și „cel mai constructiv pas în direcția păcii realizat de la crearea Organizației Națiunilor Unite”.

Perspective sumbre pentru industria cărbunelui din R. F. G.

BONN 8 (Agerpres). — După cum relatează publicația economică „Industriekurier”, în cadrul unei ședințe a Uniunii industriașilor mineri din regiunea Ruhrului, ținută la Essen, dr. Burckhardt, președintele uniunii, a făcut aprecieri pesimiste cu privire la perspectivele industriei cărbunelui din R. F. Germană. În ciuda iernii trecute extrem de reci, care a favorizat intructiva reducere a stocurilor de cărbune, a spus

Burckhardt, „trebuie să ne ferim de iluzia că criza în industria cărbunelui a luat sfârșit”.

Printre factorii negativi citați de Burckhardt, care influențează asupra situației, se află și scăderea exporturilor de cărbune înregistrată anul acesta. „Trebuie să ne așteptăm, a spus el, în viitorii ani la o mare pierdere a posibilităților de desfacere pentru exportul nostru de cărbune”.



MOSCOVA. La 8 august, V. V. Kuznețov, prim-locuitor al ministrului afacerilor externe al U.R.S.S., a oferit un dejun în cinstea delegațiilor țărilor socialiste care au sosit la Moscova pentru semnarea Tratatului cu privire la interzicerea experiențelor cu arma nucleară în atmosferă, în spațiul cosmic și sub apă. Dejunul s-a desfășurat într-o atmosferă de cordialitate și prietenie frățească.

HELSENKI. Primul ministru englez Macmillan a avut la 8 august o intervedere cu președintele Finlandei, Kekkonen. A.F.P. relatează că ei au abordat inițiativa Finlandei cu privire la crearea unei zone denuclearizate în nordul Europei și semnificative semnării Tratatului de la Moscova. S-au luat în considerare, de asemenea, probleme privind relațiile economice dintre cele două țări.

HELSENKI. La 8 august, lordul Home, ministrul afacerilor externe al Angliei, a sosit la Helsinki, venind din Moscova.

HIROȘIMA. La 7 august au luat sfârșit la Hiroșima lucrările celei de-a 9-a conferințe internaționale pentru interzicerea armei atomice și cu hidrogenera. La ședința de încheiere participanții la conferință au adoptat „Rezoluția cu privire la intensificarea acțiunilor unite”, propusă de delegația japoneză și „Chemarea la acțiuni internaționale unite”.

ALGER. La Alger a fost dat publicității un comunicat al Comandamentului Suprem al Armatei de Eliberare Națională din Angola în care se subli-

Situația din Haiti

• Știri contradictorii privitoare la ciocnirile armate • Alte unități ale Insurgenților sînt pe punctul de a debarca

SANTO DOMINGO 8 (Agerpres). — La 48 de ore după debarcarea mai multor detașamente de insurgenți în Haiti, agențiile occidentale de presă relevă că știrile sosit din Republica Dominicană, Washington și Haiti sînt contradictorii. După cum transmite A.F.P., forțele debarcate aflate sub conducerea generalului Leon Cantave par să se fi împărțit în două coloane care înaintează în regiunea de nord-est a Republicii Haiti. Un purtător de cuvînt al Insurgenților a declarat la Santo Domingo că „forțele de invazie înaintează satisfăcător și au izolat partea de nord a Republicii Haiti”. El a precizat că grupul inițial al insurgenților s-a înfrînt simțitor cu un mare număr de voluntari haitieni care li s-au alăturat în regiunile ocupate.

Totodată, într-un comunicat oficial dat publicității la Port-au-Prince, guvernul haitian pretinde că „invadatorii care au încercat să asalteze cartierul general al districtului militar din Fort Liberté (localitate situată în regiunea Cap Haitien din nordul țării) au fost respinși”. Guvernul a reînnoit afirmațiile că invazia a fost lansată de pe teritoriul Republicii Dominicane cu sprijinul guvernului dominican. Referindu-se la acțiunea întreprinsă de guvernul haitian pe lângă O.S.A., fostul diplomat haitian Paul Verna a declarat că „plîngerea este destinată numai a distra atenția internațională asupra terorii care domnește în Haiti”.

La Washington Organizația Statelor Americane a început miercuri dezbateri în legătură cu plîngerea guvernului haitian. Agențiile de presă relevă că cercuri ale exilaților din Haiti au declarat că forțele de invazie au debarcat în Haiti „dintr-o insulă din Marea Caraibilor” și au indicat că alte unități ale insurgenților sînt pe punctul de a debarca.

Consiliul Organizației Statelor Americane a însărcinat Comitetul special creat în luna mai pentru a examina conflictul dintre Haiti și Republica Dominicană „să studieze” acuzațiile aduse de guvernul haitian Republicii Dominicane de a fi sprijinit pe insurgenți.

După debarcarea detașamentelor de insurgenți în Haiti, unități navale ale S.U.A. patrulează, potrivit ziarului american „Washington Star”, de-a lungul coastei haitiene „gata de a interveni”.



Dictatorul haitian Duvalier este cuprins de panică: polițiștii îl patrulează pe străzile orașului Port-au-Prince oprind „pentru control” pe trecători.

După descoperirea complotului antigvernamental din Columbia

BOGOTA 8 (Agerpres). — În legătură cu descoperirea unui complot antigvernamental în Columbia, a vind în frunte pe fostul dictator Gustavo Rojas Pinilla, autoritățile din Bogota au dat publicității în seara de 7 august un comunicat în care anunță arestarea ginerului generalului Pinilla, Samuel Moreno Diaz, a căpitanului de poliție în retragere Armando Becerra și a colo-

nelului în retragere Carlos Pacheco. Arestările urmează să fie traduse în fața unui tribunal. În ce-l privește pe Pinilla, împotriva căruia a fost emis un ordin de arestare, acesta a dispărut.

După cum transmite agenția Associated Press planul complotiștilor prevedea ocuparea palatului prezidențial și arestarea ministrilor columbieni, precum și a comandanților forțelor armate.

O nouă ispravă a jandarmilor lui Chombe

LEOPOLDVILLE 8 (Agerpres). — Corespondentul din Katanga al agenției U.P.I. relatează că foștii soldați ai jandarmeriei lui Chombe, care se ascund în junglă, se regrupează în prezent în diverse puncte ale Katangăi. Corespondentul, care împreună cu un număr de membri ai misiunii forțelor O.N.U. din Congo în Katanga, a vizitat o regiune situată la 180 mile de Elisabethville, a constatat că unități de jandarmi katanghez refăcute, cu un efectiv de 3 000 de oameni, se află grupate în împrejurimile localității Kasenga. Aceste unități așteaptă să poată dezlănțui o rebeliune împotriva guver-

nului central și pentru a rupe din nou Katanga de Republica Congo. Membrii acestor unități poartă uniforme katangheze și par bine înarmați, dispunând de muniții din abundență.

Aflind de sosirea avionului care a transportat pe corespondent și membrii misiunii O.N.U., jandarmii katanghezi au năvălit asupra lor unde a aterizat avionul, capturînd pe toți pasagerii. Alți corespondenți, cit și membrii misiunii O.N.U. au fost maltratați de jandarmi și jefuiți. Abia după cinci ore și jumătate ei au fost eliberați și s-au reîntors la Elisabethville.

guvern în această problemă, a spus Gordon Walker, au produs o impresie extrem de nefavorabilă asupra opiniei publice mondiale.

QUITO. După cum transmite agenția Associated Press jurați militari din Ecuador care a preluat puterea ca urmare a unei lovitură de stat a demis pe toți membrii Consiliului național electoral și ai consiliilor electorale provinciale. Junta a anunțat că va fi elaborată o nouă lege electorală, urmînd ca după aceea să înceapă o nouă înregistrare a cetățenilor cu drept de vot în listele electorale.

PARIS. Un grup de frunțiști politici din Insula Guadelupa, în rîndurile cărora se află doi foști deputați în parlamentul francez, Elie Blancourt și Rosan Girard, au dat publicității la Paris o declarație în care cer guvernului francez să acorde populației acestei insule o autonomie mai largă și dreptul de a-și alege o cale proprie democratică.

BONN. Un avion de vînoțoare cu reacție tip „F-86” aparținînd forțelor aeriene militare vest-germane s-a prăbușit lângă localitatea Aurich, în apropierea pozițiilor unui divizion de artilerie antiaeriană al Bundeswehrului. Au pierit pilotul avionului și patru soldați ai Bundeswehrului; alți șase soldați au fost răniți.

ROMA. În ultimele 24 de ore, relatează A.F.P., în cadrul acțiunilor pe care autoritățile din Palermo (Sicilia) le întreprind de cîteva săptămîni împotriva organizației teroriste Mafia, care acționează în favoarea marilor latifundiași din sudul Italiei, au fost operate noi arestări. Pe de altă parte, la 7 august, trei membri ai Mafiei, care are ramificații și în străinătate, au fost extrădați de Statele Unite autorităților italiene.

LONDRA. 1 000 de muncitori de la una din cele mai mari uzine engleze constructoare de strunguri — „Alfred Herbert” din Coventry — vor lucra numai patru zile pe săptămîna. Aceasta hotărîre, relatează ziarul „Financial Times”, a fost adoptată din cauza „reducerii generale a desfacerii producției”.

Răsfoind presa străină

În suburbiiile Buenos-Aires-ului

Publicația mexicană „CUADERNOS AMERICANOS” relatează despre situația proastă a locuitorilor din Argentina, unde numeroase familii sărace se aciuază în cocioabe. Începînd din 1940, acest fenomen a devenit att de răspîndit încît a dus la crearea unor adevărate așezări de cocioabe, în special în suburbiiile orașului Buenos Aires și denumite oficial „așezări ale mizeriei”.

De obicei materialul de construcție al cocioabelor îl formează lăzile, fierul vechi, cartonul. „Așezările mizeriei” cuprind între 100 și 30 000 de locuitori. Unele dintre așezări se află pe malul râului Parana, altele direct pe locurile rezervate rompelor pentru gunoși și chiar pe locul rezervat unui cimitir, în apropiere de Buenos Aires.

Numărul copiilor din aceste „așezări ale mizeriei” este foarte mare,

reprezentînd 40—45 la sută din totalul locuitorilor. Autorul articolului menționează că a vizitat o cocioabă în care trăiau trei familii — în total 15 oameni.

Starea sînatății locatariilor este foarte proastă. Hrana copiilor este absolut nelindestulătoare, de unde procentajul ridicat al mortalității în rîndul copiilor.

Lipsa de școli și de îngrijire, în genere, fac ca adesea copiii să pornească pe calea infracțiunilor și a alcoolismului.

Potrivit publicației, oficialitățile nu se ocupă de problema „așezărilor mizeriei”, pretînzînd că acestea sînt „fenomene temporare”. Totuși, unele dintre așezări își duc existența de mai mult de 12 ani, și adesea pe loca mai cocioabe distruge (cauza cea mai frecventă o constituie incendiul) apar două sau trei noi cocioabe.



Semnarea Tratatului de către ministrul afacerilor externe al R. P. Romine (fotografie: Agerpres)